AMICO MAINTENANCE

600012

شركة الأمين لصيانة الأجهزة والمعدات الطبية
Al Amin Maintenance & Contracting Co. Ltd.

100315

BILLED TO :
AL MAJAL AL ARABI FOR MAINT. JEDDA
JEDDAH 21485

Projects

SHIPPED TO :
KING ABDULAZIZ HOSPITAL
JEDDAH - ALMAHJAR

JED

Billing Acct No :
Payment Terms : Immediately

PO NO.: Silver Contract KAAH **Invoice Date :** 01.06.2017 **D-INVOICE :** MAH201701-2

Ref. : Engr. Osama Turkmani

INVOICE

No.	Item Code	Description	Qty.	Unit Price SR.	Total Price SR.
	8000000698	MC-500 Silver Cont SN : 50360 **MC#300/500 Silve**	1	11,500.00	11,500.00
	8000000788	OTI-OCT/SLO Silver Cont. SN : 05238 **OTI - OCT/SLO Silve**	1	8,500.00	8,500.00
	8000000812	KOWA AP-7000 Silver Cont. SN : 30000200205 **KOWA AP-7000 Silver**	1	9,000.00	9,000.00
	8000000776	KOWA VX-10α Silver Cont. SN : 1618700628 **KOWA AP-7000 Silver**	1	9,000.00	9,000.00
	8000000776	NIDEK AL SCAN Silver Cont. SN : 230824 **NIDEK AL SCAN Silver**	1	7,500.00	7,500.00
	8000000980	PhtoMdxExcmr Silver **Photomedex Excimer Silver**	1	11,000.00	11,000.00

Contract Term: 3 Gregorian year .. starts on 01/01/2016 and end on 31/12/2019

THIS INVOICE FOR SECOND PPM IN YEAR 2017

TOTAL fifty-six thousand, five hundred SAUDI RIYALS **Total : SR.** 56,500.00

NET AMOUNT fifty-six thousand, five hundred SAUDI RIYALS **Net Amount : SI** 56,500.00

Email : amicojed@amicoksa.com

User:

Time Stamp:

C.R 4030195183 Jeddah Saudi Arabia

Service Manager

شركة ذات مسئولية محدودة - س.ت ١٩٥٨٣ ... رأس المال ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ ريال سعودي غ.ت ١٩٦٨٠

AMICO MAINTENANCE

34324 /17

Customer SERVICE REPORT

شركة الامين لصيانة الاجهزة والمعدات الطبية
Al Amin Maintenance & Contracting Co. Ltd.

Hospital / Clinic : King Abdulaziz Hospital.	Telephone :	Date : 03.10.2017	Invoice#:
	Fax :	✓ PPM	
Address	P.O. # :	☐ Installation	
Jeddah - Mahjar	Received thru:	☐ Warranty	
	SAP Service Call #:	✓ Contract	
Contact Person :		☐ Paid Service	

Model : AL-Scan	Serial #: 230824	Description	Perimeter / Bio meter

Problem / Error : BME # 11601

Work Report : PPM done as per check list.

Machine's working efficiently.

Optical ☐ Ophtha ✓ Derma ☐ ENT ☐ Ortho ☐ Neuro ☐ General ☐

Qty.	Part Description	Part #	Price

Warranty Period: Invoice #

	Acceptance Date	1st PM	2nd PM	3rd PM	4th PM
	/ / 20	/ / 20	/ / 20	/ / 20	/ / 20
Date		/ / 20	/ / 20	/ / 20	/ / 20

Travel Time						Working Time						Expenses		
Date	From	To	Total	Unit	Total	Date	From	To	Total	Unit	Total	Date		Total
Total Travel						Total Work						Total Expenses:		

Work Complete	Yes ✓	No ☐	Note : Customer Engineer
Need Follow-up	Yes ☐	No ✓	
Enclosed			
Engineer	Osama		

Date :

Stamp : Optometrist Yousef Saleh Alhoms 79206

Signature :

(Hotline 9200 - Amico / 9200-26426)

Head Office: Jeddah : P.O.Box 3871 Jeddah 21481 - KSA Tel.: +966-12-660 1149 / 665 5766 Fax: +966-12-660 1146

Riyadh Branch : P. O. Box 55177, Riyadh 11534, KSA Tel. : +966-11- 480 0407 Fax. : +966-11- 480 3034

Al-Khobar Branch : P. O. Box 30047, Al Khobar 31952 - KSA Tel. : +966-13-864 2911 / 864 3587 Fax. : +966-13-899 4033

Al-Madina Branch : P. O. Box 2870 Madina - KSA Tel. : +966-14-815 4244 / 815 2529 Fax. : +966-14-815 4742

Abha Branch : Al Rajhi Center - Khalidiya - Abha - KSA Tel. : +966-17-228 8790 Fax. : +966-17-228 8791

Hail Branch : Hail - KSA Tel. : +966-16-558-6266 Fax. : +966-16-558-5080

Qassim Branch : Qassim - Buraidah - KSA Tel. : +966-16-326-3115 Fax. : +966-16-326-7115

AMICO MAINTENANCE

34325 /17

Customer SERVICE REPORT

شركة الامين لصيانة الاجهزة والمعدات الطبية
Al Amin Maintenance & Contracting Co. Ltd.

Hospital / Clinic : King Abdulaziz Hospital.	Telephone :	Date : 04.10.2017	Invoice#:
Address : Jeddah - Mahjar	Fax :	☑ PPM	
	P.O. # :	☐ Installation	
	Received thru:	☐ Warranty	
	SAP Service Call #:	☑ Contract	
Contact Person :		☐ Paid Service	

Model : AP- 7000	Serial #: 30000200205	Description Perimeter

Problem / Error : BME# 11082

Work Report : PPM done as per check list.

Machine's working efficiently.

Optical ☐ Ophtha ☑ Derma ☐ ENT ☐ Ortho ☐ Neuro ☐ General ☐

Qty.	Part Description	Part #	Price

Warranty Period: Invoice #

	Acceptance Date	1st PM	2nd PM	3rd PM	4th PM
	/ / 20	/ / 20	/ / 20	/ / 20	/ / 20
Date		/ / 20	/ / 20	/ / 20	/ / 20

Travel Time						Working Time						Expenses		
Date	From	To	Total	Unit	Total	Date	From	To	Total	Unit	Total	Date		Total
Total Travel						Total Work						Total Expenses:		

Work Complete Yes ☑ No ☐

Need Follow-up Yes ☐ No ☑

Enclosed

Engineer Osama

Note : Customer Engineer M. A. Ahmed

Date :

Stamp :

Signature :

AMICO MAINTENANCE

Customer SERVICE REPORT

34325 /17

شركة الامين لصيانة الاجهزة والمعدات الطبية
Al Amin Maintenance & Contracting Co. Ltd.

Hospital / Clinic : King Abdulaziz Hospital.	Telephone :	Date : 04.10.2017	Invoice#:
	Fax :	✓ PPM	
Address	P.O. # :	Installation	
Jeddah - Mahjar	Received thru:	Warranty	
	SAP Service Call #:	✓ Contract	
Contact Person :		Paid Service	

Model : AP- 7000	Serial #: 30000200205	Description Perimeter

Problem / Error : BME# 11082

Work Report : PPM done as per check list.

Machines working efficiently.

Optical ☐ Ophtha ✓ Derma ☐ ENT ☐ Ortho ☐ Neuro ☐ General ☐

Qty.	Part Description	Part #	Price

Warranty Period: Invoice #

	Acceptance Date	1st PM	2nd PM	3rd PM	4th PM
	/ / 20	/ / 20	/ / 20	/ / 20	/ / 20
Date		/ / 20	/ / 20	/ / 20	/ / 20

Travel Time						Working Time						Expenses		
Date	From	To	Total	Unit	Total	Date	From	To	Total	Unit	Total	Date		Total
Total Travel						Total Work						Total Expenses:		

Work Complete	Yes ✓	No	Note : Customer Engineer
Need Follow-up	Yes	No ✓	
Enclosed			
Engineer	Osama		M. A. Lamud

Date :
Stamp :
Signature :

(Hotline 9200 - Amico / 9200-26426)

Head Office: Jeddah : P.O.Box 3871 Jeddah 21481 - KSA Tel.: +966-12-660 1149 / 665 5766 Fax: +966-12-660 1146

Riyadh Branch : P. O. Box 55177, Riyadh 11534, KSA Tel. : +966-11- 480 0407 Fax. : +966-11- 480 3034

Al-Khobar Branch : P. O. Box 30047, Al Khobar 31952 - KSA Tel. : +966-13-864 2911 / 864 3587 Fax. : +966-13-899 4033

Al-Madina Branch : P. O. Box 2870 Madina - KSA Tel. : +966-14-815 4244 / 815 2529 Fax. : +966-14-815 4742

Abha Branch : Al Rajhi Center - Khalidiya - Abha - KSA Tel. : +966-17-228 8790 Fax. : +966-17-228 8791

Hail Branch : Hail - KSA Tel. : +966-16-558-6266 Fax. : +966-16-558-5080

Qassim Branch : Qassim - Buraidah - KSA Tel. : +966-16-326-3115 Fax. : +966-16-326-7115

AMICO MAINTENANCE

34322 /17

Customer SERVICE REPORT

شركة الامين لصيانة الاجهزة والمعدات الطبية
Al Amin Maintenance & Contracting Co. Ltd.

Hospital / Clinic : King Abdulaziz Hospital	Telephone :	Date : 04.10.2017	Invoice#:
	Fax :	✓ PPM	
Address	P.O. # :	Installation	
Jeddah - Mahjar	Received thru:	Warranty	
	SAP Service Call #:	✓ Contract	
Contact Person :		Paid Service	

Model : VX-10α	Serial #: 1618700628	Description Fundus Camera

Problem / Error : BME# 10652

Work Report : PPM done as per check list.

Machine's working efficiently.

Optical ☐ Ophtha ☑ Derma ☐ ENT ☐ Ortho ☐ Neuro ☐ General ☐

Qty.	Part Description	Part #	Price

Warranty Period: Invoice #

	Acceptance Date	1st PM	2nd PM	3rd PM	4th PM
	/ / 20	/ / 20	/ / 20	/ / 20	/ / 20
Date		/ / 20	/ / 20	/ / 20	/ / 20

Travel Time						Working Time						Expenses	
Date	From	To	Total	Unit	Total	Date	From	To	Total	Unit	Total	Date	Total
Total Travel						Total Work						Total Expenses:	

Work Complete	Yes ☑	No ☐	Note : Customer Engineer
Need Follow-up	Yes ☐	No ☑	
Enclosed			
Engineer	Osama		M. A. Hafez

Date :
Stamp : Optometrist Yousef Salah Group 79206
Signature :

AMICO MAINTENANCE

Customer SERVICE REPORT

34321 /17

شركة الأمين لصيانة الأجهزة والمعدات الطبية
Al Amin Maintenance & Contracting Co. Ltd.

Hospital / Clinic : King Abdulaziz Hospital	Telephone :	Date : 04.10.2017	Invoice#:
Address	Fax :	✓ PPM	
Jeddah-Mahjar	P.O. # :	Installation	
	Received thru:	Warranty	
	SAP Service Call #:	✓ Contract	
Contact Person :		Paid Service	

Model : OCT/SLO	Serial #: 5238	Description OCT.

Problem / Error : BME # 10296

Work Report : PPM done as per check list.

Machine's working efficiently.

Optical ☐ Ophtha ☑ Derma ☐ ENT ☐ Ortho ☐ Neuro ☐ General ☐

Qty.	Part Description	Part #	Price

Warranty Period: Invoice #

	Acceptance Date	1st PM	2nd PM	3rd PM	4th PM
	/ / 20	/ / 20	/ / 20	/ / 20	/ / 20
Date		/ / 20	/ / 20	/ / 20	/ / 20

Travel Time						Working Time						Expenses		
Date	From	To	Total	Unit	Total	Date	From	To	Total	Unit	Total	Date		Total
Total Travel						Total Work						Total Expenses:		

Work Complete Yes ☑ No ☐

Need Follow-up Yes ☐ No ☑

Enclosed

Engineer Osama

Note : Customer Engineer M. A. Hyes

Date :

Stamp : Optometrist Yousef Saleh Alhaus

Signature :

AMICO MAINTENANCE

شركة الأمين لصيانة الأجهزة والمعدات الطبية .
Al Amin Maintenance & Contracting Co. Ltd.

Date: 1/01/2016

التاريخ: 2016/01/01

Silver Service agreement includes (Scheduled PPM Only)

اتفاقيه خدمه شاملة الصيانة الدورية فقط

First Party, Al Majal Al Arabi Group

الطرف الأول : المجال العربي

(Hereinafter called First Party or Customer)

ويسمى فيما بعد ("العميل" أو الطرف الأول)

Second Party: Al-Amin medical Instruments Co. Ltd.
Country: Kingdom of Saudi Arabia - - City: Jeddah
Telephone: 966-12-6601149
Fax 966-12- 6601146

الطرف الثاني : شركه الأمين للتجهيزات الطبيه و العلميه
الدولة المملكة العربية السعودية - المدينة: جدة
هاتف : 966 -12 - 6601149
فاكس: 966 -21 - 6601146

(Hereinafter called Second Party or Company)

ويسمى فيما بعد ("الشركة" أو الطرف الثاني)

With the help of Allah, the two parties have agreed on a maintenance contract for medical equipment on the following terms:

انه و بعون الله تعالى اتفق الطرفان على عقد الصيانة للمعدات الطبية الموضحة ادناه وذلك طبقا للشروط الأتية:

1. Description of work and equipment:

- The Second Party undertakes to carry out all basic maintenance works (Provided that the equipment is in 100% good operational condition before Implementation of contract). This Contract covers scheduled PPM & doesn't cover neither the emergency calls nor Spare parts.

 Accessories and consumables are not included in any type of our service Agreements.

1. وصف العمل و المعدات:-

- يتعهد الطرف الثاني بالقيام بكافة اعمال الصيانة الأساسية (بشرط ان تكون الأجهزة بحالة تشغيلية 100% قبل تنفيذ هذه الأتفاقية) التي تشمل اجور العمالة للصيانة الدورية ولا تتضمن الزيارات الطارئة ولا تتضمن قطع الغيار

علما بان الاكسسوارات و المستهلكات غير مشمولة باى نوع من عقود صيانتنا.

- Location:
 King Abd Aziz Mahjar Jeddah

- الموقع :
 مستشفى الملك عبد العزيز المحجر

- **Equipment covered by contract:**
 Listed on Supplement "A ".

- **المعدات موضوع العقد:**
 في الملحق (أ) فقط.

2. Contract term: Qty "1" Gregorian year
Starts on: Day 1 Month 1 Year 2016
Ends on: Day 31 Month 12 Year 2019

2- مده العقد:- عدد "1" عام ميلادي
تبدأ في : يوم 1 شهر 1 سنة 2016
تنتهي في : يوم 31 شهر 12 سنة 2019

3- # of Visits: "2" visits / Year

3- عدد الزيارات : عدد "2" زيارة سنويا

4. Contract amount in one year only: Only 113000 SR

4- قيمة العقد بالسنة الواحدة : 113000 ريال سعودي

5. Payment method:
After every PPM

5- نظام الدفع:-
بعد كل صيانة دورية

6. Preventive maintenance
The Second Party shall undertake all preventive, remedial maintenance and calibration for equipment listed in accordance with manufacturer's recommendations using qualified Engineers and Technicians of the best quality and experience.

6- الصيانة الوقائية :-
يقوم الطرف الثاني باجراء جميع اعمال الصيانة الوقائية و التصحيحية و المعايرة للاجهزة المذكور وطبقا للتوصيات الخاصة بالشركات المصنعة و باعلى اداء و بواسطة مهندسين وفنيين على مستوى عالي من الكفاءة و الخبرة

7.Second Party shall guarantee level of rendered maintenance as follows:
Company engineer to respond to maintenance request within 72 working hours, latest effective receiving customer approval for the labor quotation receipt of request by Fax or e-mail from the customer's authorized officer. Maintenance that requires spare parts and in case spare parts are available , company shall

7- يضمن الطرف الثاني مستوى الصيانة المقدم كما يلي :-
سيقوم مهندس الشركة بالأستجابة لاي طلب صيانة خلال مدة اقصاها 72 ساعة عمل من استلام موافقة العميل الخطية على عرض السعر للزيارة الطارئة سواء بالفاكس او بالأيميل من الشخص المخول بطلب الصيانة من المستشفة.
بالنسبة للصيانة التي تحتاج الى قطع غيار و في حالة توفر قطع الغيار المطلوبة فأن الشركة تضمن اكمال الاصلاح المطلوب خلال 96 ساعة عمل او اقل من استلام موافقة العميل الخطية على عرض السعر بقطع الغيار سواء بالفاكس او بالأيميل من الشخص

شركة ذات مسئولية محدودة - س.ت ٤٠٣٠١٩٥١٨٢ - رأس المال ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ ريال سعودي - غ.ت ١٩٦٨٠

Head Off. Jeddah :
P.O. Box 3871, Jeddah 21481, KSA
Tel : +966 (12) 660 1149 / 665 5766
Fax : +966 (12) 660 1146

Riyadh Branch :
P.O. Box 55177, Riyadh 11534, KSA
Tel : +966 (11) 480 0407
Fax : +966 (11) 480 3034

Al-Khobar Branch :
P.O. Box 30047, Al Khobar 31952, KSA
Tel. : +966 (13) 864 2911 / 864 3587
Fax : +966 (13) 899 4033

Al Madina Branch :
P.O. Box 2870, Madina, KSA
Tel : +966 (14) 815 4244 / 815 2529
Fax : +966 (14) 815 4742

Abha Branch :
Al Rajhi Center, Khaldiya, Abha, KSA
Tel : +966 (17) 228 8790
Fax : +966 (17) 228 8791

Hail Branch :
P.O. Box 2990, Hail 81461, KSA
Tel : +966 (16) 558 6266
Fax : +966 (16) 558 5080

callcenter@amicogroup.com - call center : 9200-26426 - www.amicogroup.com

Silver Agreement

guarantee completion of the required repair within 96 working hours or less from receipt of quotation approval for the spare parts from the authorized officer of the customer.

- For repairs that require spare parts not available in Kingdom, the company guarantees completion of repair within 30 working days from receipt of quotation approval for the required spare parts from the authorized officer of the customer

Company undertakes to provide highly qualified trained engineers for equipment covered by this contract and sold by the Company to First Party.

8. Fault reporting system

First Party shall notify the Second Party of faults by Fax or on phone, to the maintenance department of the company. Reports shall indicate the type and date of fault. Faults shall be reported during company working hours from 08:30AM to 19:00 and from. Exception of this will be Saturdays, Fridays and official holidays.

9. Spare parts

The Second Party shall supply the spare parts required by the first party for repair of equipment included in this contract, based on a report & a quotation to be submitted by the engineer of the Second Party and to be accepted by the First Party. Completion of repair time calculations will start from receiving customer written approval according to our quotation with the condition that customer account is clear from any overdue debit to the company.

10. Maintenance service

The Second Party shall provide the maintenance services of the equipment mentioned in this contract. Such services shall be provided during regular work hours during weekdays from Sunday to Thursday: from 08:30AM to 19:00 Exception of this will be Saturdays , Fridays and official holidays Maintenance services provided by the company shall cover the following:

1. Undertaking scheduled service inspections as specified by the manufacturer, provided that such inspections are performed as previously contained in agreement, including lubrication, cleaning, equipment function inspection, current leak inspection, setting and calibration of equipment. Inspection timing shall be agreed in advance in such a way as to provide company technicians' full access to the equipment listed in contract to undertake such inspections. In case company officials are denied such access to equipment, inspection work shall be suspended.

Exceptions:

This agreement shall not cover maintenance and repair services resulting from causes beyond the control of the company, such as the acts of God, acts of civil and military authorities, fires, civil commotion, floods, epidemics, health and quarantine restrictions, wars, rebellion, transport problems, power supply faults, air-condition faults as well as reasons beyond the control of the company related to supply of manpower, supply of material, manufacturing facilities. In case repairs, setting works, spare parts or maintenance works are required due to the foregoing reasons or due to acts of negligence, default or mistakes by customer or agents thereof.

Variations in costs:

Company is entitled to change costs of maintenance works included in agreement upon completion of contract term or for any following year. Such change shall be notified to customer within (30) days of occurrence thereof. Upon receipt of such notice the customer may terminate the services of the company through a notice to that effect before the effective date of such

المخول بطلب الصيانة من الطرف الأول

- بالنسبة للاصلاح الذي يحتاج الى قطع غيار غير متوفرة داخل المملكة فان الشركة تضمن الاصلاح خلال 30 يوم عمل او اقل من استلام موافقة العميل الخطية على عرض السعر بقطع الغيار سواء بالفاكس او بالأيميل من الشخص المخول بطلب الصيانة من الطرف الأول

تضمن الشركة توفير مهندسين وفنيين مدربين بشكل ممتاز على الأجهزة موضوع العقد والمباعة من الشركة إلى الطرف الأول .

8- نظام تلقي بلاغات الأعطال :-

يقوم الطرف الأول بابلاغ الطرف الثاني بالأعطال و ذلك بواسطة رسالة فاكس او إذا تعذر ذلك يكون البلاغ تليفونيا لقسم الصيانة بالشركة على ان يوضح خلال الإتصال العطل الموجود بالجهاز و تاريخ العطل و ذلك خلال ساعات العمل اليومي من الساعة الثامنة و النصف صباحا و حتى الساعة السابعة مساء عدا ايام السبت و الجمع و العطلات الرسمية.

9- قطع الغيار:-

يقوم الطرف الثاني بتوفير قطع الغيار التي يحتاجها الطرف الأول لاصلاح الأجهزة موضوع العقد بناء على تقرير صيانة وعرض اسعار يرفعه مهندس الطرف الثاني و يقبله الطرف الأول ويتم احتساب أيام الأصلاح بداية من استلام موافقة العميل على تكاليف قطع الغيار المحددة بعرض الأسعار بشرط عدم وجود أى دفعات متأخرة السداد بحساب الطرف الأول

10- خدمات الصيانة:-

سيقوم الطرف الثاني بتوفير خدمات الصيانة المحددة في الأتفاقية للمعدات و الأجهزة موضوع العقد و سيتم تقديم هذه الخدمة خلال فترة العمل العادية خلال الأسبوع المكون من خمسة ايام من الاحد الى الخميس من الساعة الثامنة و النصف الساعة الثامنة و النصف صباحا و حتى الساعة السابعة مساء وهي اوقات العمل الرسميه عدا ايامة الجمعه والسبت و العطلات الرسمية.

و تشمل خدمات الصيانه المقدمة من الشركة ما يلي:-

1- القيام بفحوصات خدمات الصيانة المجدولة كما هو محدد من قبل الشركة المصنعة حيث يتم انجازها حسب الجدول الوارد سابقا في الأتفاقية و تشمل هذة الفحوصات اعمال التشحيم و النظافة و فحوصات وظائف المعدات وفحوصات تسريب التيار و اعمال الضبط والمعايره ويتم الأتفاق على مواعيد الفحص مسبقا حيث يمنح موظفو الشركة كامل الحرية للوصول الى المعدات موضوع العقد للقيام باعمال الفحص و ستتوقف اعمال الفحص اذا لم يتمكن موظفو الشركة من الوصول الى المعدات و الأجهزة.

استثناءات:-

لا تشمل هذه الإتفاقية تقديم اعمال الصيانة و الاصلاح اذا كان العطل ناتج عن اسباب خارجة عن نطاق قدرة و سيطرة الشركة مثل امور القضاء و القدر و الأعمال الناتجة عن إقفال السلطات المدنية والعسكرية و الحروب الأهلية و الحرائق , الأضطرابات , الفيضانات, الأمراض , قيود الحجر الصحي , الحروب , اعمال الشغب ومشاكل النقل وأعطال في الكهرباء او عدم الإنتظام في تزويدها واعطال انظمة التكييف او اسباب خارجة عن نطاق قدرة الشركة بتوفير العمالة و المواد او تسهيلات التصنيع و اذا تطلب الأمر اجراء تصليحات او اي اعمال ضبط او استبدال القطع او توفير الصيانة و ذلك نتيجة أي من الأسباب الانفة الذكر او بسبب اهمال او تقصير العميل او نتيجةلارتكاب اي اعمال خاطئة من قبل العميل او وكلائه

التغير في التكاليف

للشركة الحق في تغيير تكاليف اعمال الصيانة الواردة في هذه الأتفاقية بعد انتهاء مدة العقد من هذه الاتفاقية او في اي سنة تالية و ذلك باعطاء العميل اشعار خطي قبل (30) يوما من احداث ذلك التغيير و للعميل الحق في انهاء الاتفاقية عند استلام ذلك الاشعار عن طريق إخطار الشركة بذلك قبل تاريخ سريان التغيير واذا اخفق العميل باعطاء اشعار بانهاء خدمات الشركة فان تكاليف الصيانة الجديدة تصبح سارية ابتداء من التاريخ المحدد في اشعار الشركة للعميل

شركة ذات مسئولية محدودة - س ت ٢٠٣٠١٩٥١٨٢ - رأس المال ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ ريال سعودي غ ت ١٩٦٨٠

Head Off. Jeddah : P.O. Box 3871, Jeddah 21481, KSA Tel : +966 (12) 660 1149 / 665 5766 Fax : +966 (12) 660 1146
Riyadh Branch : P.O. Box 55177, Riyadh 11534, KSA Tel : +966 (11) 480 0407 Fax : +966 (11) 480 3034
Al-Khobar Branch : P.O. Box 30047, Al Khobar 31952, KSA Tel. : +966 (13) 864 2911 / 864 3587 Fax : +966 (13) 899 4033
Al Madina Branch : P.O. Box 2870, Madina, KSA Tel : +966 (14) 815 4244 / 815 2529 Fax : +966 (14) 815 4742
Abha Branch : Al Rajhi Center, Khaldiya, Abha, KSA Tel : +966 (17) 228 8790 Fax : +966 (17) 228 8791
Hail Branch : P.O. Box 2990, Hail 81461, KSA Tel : +966 (16) 558 6266 Fax : +966 (16) 558 5080
callcenter@amicogroup.com - call center : 9200-26426 - www.amicogroup.com

change. However, in the event the customer fails to terminate the service of the company, the new costs shall be valid effective the date specified by the company on the notice to the customer.

In the event the customer makes any adjustments, changes or additions in equipment included in this agreement, which changes the company deems either to make change in services rendered by the company under this agreement, or affect the performance of the equipment, and then company shall be entitled to terminate this agreement or increase the costs/ rates included hereunder. In case the costs sustained by the company under this agreement should increase after the date of effectiveness due to any change in the law, action or due to internal decrees issued or put in operation after the effective date of this agreement, such extra/ additional costs shall be added to the costs specified in agreement.

Any other conditions of this agreement, including the term thereof, which may be affected by such changes, shall be appropriately amended within any law, jurisdiction or otherwise. In case a petition is submitted to a receiver, bankruptcy or violation to any of the terms of the agreement by the customer, which violation is not duly remedied, then the company is entitled, on own discretion, to declare the customer in default, and accordingly take the following measures:

1. To declare that all amounts are due and payable under the agreement.
2. File claim for application of agreement terms or recover damage due to violation of agreement.

Limits of liabilities and obligations

The company shall in no way be liable for any damage to first party or his patients because of the equipment, whether such damages are special, contingent or partial, due to violation of contract, security or tort (including default, debts and obligations), including the following without limitation: loss of equipment use or any other related equipment, damage of equipment related to basic equipment, loss of capital costs, value of alternative products, facilities, services, power as well as costs of temporary stoppage of equipment and any claims by the customer for such damage.

In the event company provides any consultation or assistance to customer in relation to any equipment covered by the agreement, while such consultation and assistance is not included in agreement, or in case such consultation or assistance is related to equipment not referred to in this agreement, then this consultation or assistance shall not involve the company in any responsibility whether in contract, security or in cause of damage of injury (including negligence, debts and obligations)

Covering of information:

The information, proposals and ideas conveyed from customer to company in relation to performance of services under this contract shall not be considered as secrets or confidential unless expressly proved in writing upon approval of the official representative of the company.

General note

This agreement is considered to be the complete and exclusive statement between the parties and therefore supersedes all prior or concurrent proposals or communications regarding the agreement or any other business not included hereunder shall not be binding on parties. Any assignment, change or amendment in conditions contained herein shall not be binding on company

و في حالة استحداث العميل لاي تعديلات او تغييرات او اضافات على الأجهزة و المعدات التي تشملها هذه الأتفاقية و التي من شأنها في نظر الشركة ان تحدث تغيير في الخدمات التي تقوم بها الشركة ضمن هذه الاتفاقية أو ان تؤثر على اداء الاجهزة و المعدات فيكون للشركة الحق في انهاء هذه الاتفاقية او تغيير التكاليف الواردة فيها. و في حالة زيادة التكاليف التي تتحملها الشركة حيال تنفيذ هذه الأتفاقية بعد تاريخ سريان مفعولها نتيجة تغيير في القانون او اي اجراء او تنظيم او نتيجة للمراسيم او القوانين الداخلية التي تصدر او يجري العمل بها بعد تاريخ ابتداء العمل في الاتفاقية فانه يجري اضافة التكاليف الزائدة الى التكاليف المحددة في الاتفاقية

ان اي شروط اخرى في هذه الاتفاقية بما في ذلك مدة العقد و التي يمكن ان تتاثر بمثل هذه التغييرات سيجري تعديلها بالشكل المناسب ضمن اي قانون او تشريع او غيره. في حالة تقديم العميل عريضة لحارس قضائي او في حالة الافلاس او في حالة نقض العميل اي شرط من شروط الاتفاقية و لم يتم معالجة هذا النقض, فان للشركة الحق حسب اختيارها ان تعلن ان العميل مهمل و مقصر و لها الحق في اتخاذ اي من الخطوات التالية:-

1- إعلان كافة مبالغ الإتفاقية المستحقة واجبة الدفع.

2- اقامة دعوى لتطبيق بنود الاتفاقية او لأسترداد ما حصل من اضرار نتيجة لنقض الأتفاقية

حدود المسؤليات والالتزامات

لن تكون الشركة مسئولة في اي حال من الأحوال عن اي اضرار يتعرض لها الطرف الأول أو مرضاة بسبب الأجهزة سواء كانت تلك الأضرار خاصة او عارضة او جزئية ناتجة عن مخالفة للعقد او الكفالة او اضرار متعمدة او غير متعمدة (بما في ذلك التقصير او الديون او الألتزامات) لها في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الخسارة في استعمال الاجهزة و المعدات او اي معدات ذات علاقة و التلف في المعدات التي على علاقة بالمعدات الأساسية و كلفة راس المال و ثمن المنتجات البديلة و المرافق و الخدمات او الطاقة البديلة و التكاليف الناتجة عن التوقف المؤقت للأجهزة او اي مطالب أخرى من جانب العميل عن هذه الأضرار

و في حالة تقديم الشركة للمشورة و المساعدة للعميل فيما يتعلق باي اجهزة واردة في الأتفاقية دون أن تكون هذه المساعدة أو المشورة مشمولة بهذه الأتفاقية او اذا كانت هذه المساعدة تتعلق باجهزة لم يشار اليها في هذه الأتفاقية, فان تقديم هذه المشورة و المساعدة لن يحمل الشركة اي مسئولية سواء كان ذلك في العقد او الكفالة او في حالة الضرر و التلف (بما في ذلك الأهمال او الديون او الألتزامات) او غير ذلك.

الأفصاح عن المعلومات

لن يتم أعتبار اي من المعلومات او اقتراحات او اي افكار تنقل من العميل الى الشركة بخصوص تنفيذ الخدمات ضمن الأتفاقية بمثابة اسرار و لن يتم رفعها الى الشركة بطريقة سرية ما لم يثبت ذلك و بطريقة خطية وبموافقة ممثل الشركة الرسمي

ملاحظة عامة

تعتبر هذه الأتفاقية بمثابة التنظيم الكامل والوحيد للعلاقة بين الطرفين ويكون لها الغلبة على أي وثيقة أو عرض أو مراسلات او اي وعود او شروط سابقة لتاريخ هذه الأتفاقية والتي تبقى جميعها غير ملزمة لأي من الطرفين
وان اي تنازل او تغيير او تعديل لاي من الشروط الواردة ضمن الأتفاقية لا يعتبر ملزم للشركة ما لم يكن خطيا و موقعا نيابة عن الشركة من جانب احد ممثليها المعتمدين و المفوضين بذلك

شركة ذات مسئولية محدودة - س.ت ٢٠٣٠١٩٥١٨٢ - رأس المال ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ ريال سعودي مدفوع بالكامل

Head Off. Jeddah : P.O. Box 3871, Jeddah 21481, KSA Tel : +966 (12) 660 1149 / 665 5766 Fax : +966 (12) 660 1146
Riyadh Branch : P.O. Box 55177, Riyadh 11534, KSA Tel : +966 (11) 480 0407 Fax : +966 (11) 480 3034
Al-Khobar Branch : P.O. Box 30047, Al Khobar 31952, KSA Tel. : +966 (13) 864 2911 / 864 3587 Fax : +966 (13) 899 4033
Al Madina Branch : P.O. Box 2870, Madina, KSA Tel : +966 (14) 815 4244 / 815 2529 Fax : +966 (14) 815 4742
Abha Branch : Al Rajhi Center, Khaldiya, Abha, KSA Tel : +966 (17) 228 8790 Fax : +966 (17) 228 8791
Hail Branch : P.O. Box 2990, Hail 81461, KSA Tel : +966 (16) 558 6266 Fax : +966 (16) 558 5080
callcenter@amicogroup.com - call center : 9200-26426 - www.amicogroup.com

unless rendered in writing and signed by the duly authorized representative of the parties.

ان سريان مفعول الأتفاقية و تنفيذها وكافة المسائل المتعلقة بها وكذلك اي تعديلات تجري عليها ستكون خاضعة لقوانين المملكة العربية السعودية

The validity of this agreement, its implementation as well as all other matters related thereto, including amendment thereon, shall all be subject to the Laws of the Kingdom of Saudi Arabia.

ان تنفيذ الخدمات في ظل هذه الأتفاقية تعتبر ارضاء و تلبية لطلبات العميل ولا يجوز اعتبارها كفالة او التزام اخر من الشركة او الشركات التابعة لها او من مصنع الأجهزة يجب ان تكون طلبات الخدمة خطية قبل او في الوقت الذي يتم طلب الخدمة فيه. وان عدم ابلاغ الشركة بذلك يعتبر تنازلا عن طلب الخدمة.
ان عدم سريان المفعول الكلي او الجزئي لاي مادة او فقرة في هذه الأتفاقية لن يؤثر على سريان و صحة ما تبقي من مثل تلك المواد او الفقرات الواردة في هذه الأتفاقية اي حذف او إضافة او تغيير في هذه الأتفاقية او اي من ملحقاتها يؤدي الى الغاء هذه الأتفاقية فورا

The demands for service or any part thereof under this contract, which are in satisfaction and performance and not as a further security or obligation of the company, its affiliates, the manufacturer of the complete equipment or any part thereof, shall be in writing before or at the time or providing the service. Failure to notify the company to that effect shall be deemed as a waiver for any similar demands. The total or partial non validity of an article or a paragraph of this agreement shall not affect the validity or correctness of the remaining articles or paragraphs of the agreement. Any deletion, addition or change in this agreement or any supplement thereof shall promptly render the same as null and void.

النص باللغة العربية هو الأساس فى تطبيق بنود هذه الاتفاقية اذا تعارض مع الترجمة باللغة الانجليزية

Arabic will be the origin of this agreement if there is any discrepancies due to translation misunderstanding

ينطبق على هذه الأتفاقية القوانين و الأنظمة ذات العلاقة المعمول بها في المملكة العربية السعودية

This agreement is subject to all related laws and regulations prevailing in the Kingdom of Saudi Arabia.

حرر هذا العقد في 4 صفحات وملحق A و من نسختين اصليتين يحتفظ كل طرف بنسخة موقعة و مختومة

This contract has been issued in 4 pages and Supplement A in duplicate, each party maintains one signed and stamped copy.

Success if from Allah

والله ولي التوفيق .

First Party:

الطرف الأول:

Signature:

التوقيع:

Stamp:

الختم:

Second Party: Al-Amin Medical Instruments Co. Ltd.

الطرف الثاني: شركة الأمين للتجهيزات الطبية

Signature:

التوقيع:

Stamp:

الختم:

C.R 4030195183 Jeddah Saudi Arabia

شركة ذات مسئولية محدودة - س.ت ٤٠٣٠١٩٥١٨٣ - رأس المال ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ ريال سعودي غ.ت ١٩٦٨٠

Head Off. Jeddah : P.O. Box 3871, Jeddah 21481, KSA Tel : +966 (12) 660 1149 / 665 5766 Fax : +966 (12) 660 1146
Riyadh Branch : P.O. Box 55177, Riyadh 11534, KSA Tel : +966 (11) 480 0407 Fax : +966 (11) 480 3034
Al-Khobar Branch : P.O. Box 30047, Al Khobar 31952, KSA Tel : +966 (13) 864 2911 / 864 3587 Fax : +966 (13) 899 4033
Al Madina Branch : P.O. Box 2870, Madina, KSA Tel : +966 (14) 815 4244 / 815 2529 Fax : +966 (14) 815 4742
Abha Branch : Al Rajhi Center, Khaldiya, Abha, KSA Tel : +966 (17) 228 8790 Fax : +966 (17) 228 8791
Hail Branch : P.O. Box 2990, Hail 81461, KSA Tel : +966 (16) 558 6266 Fax : +966 (16) 558 5080
callcenter@amicogroup.com - call center : 9200-26426 - www.amicogroup.com

Sample Agreement

Machines subject to this contract:

Supplement A

Model	Serial	Manufacture	Description	Arabic Description	Qty	Price /unit /Year
AP-7000	30000200205	KOWA	Perimeter Visual Field System	جهاز قياس المجال البصري	1	18000
MC-500	50360	NIDEK MC500	Multicolor Laser System	جهاز ليزر للشبكية متعدد الألوان	1	23000
OCT/SLO E	5238	OTI	OPTICAL COHERENCE TOMOGRAPHY	جهاز التصوير المقطعي للعين	1	17000
VX-10 α	1618700628	KOWA	Fundus Camera	جهاز تصوير قاع العين	1	18000
AL SCAN	230824	NIDEK	OPTICAL BIOMETER	جهاز ليزر قياس أطوال العين	1	15000
AL-8000	80928	PHOTOMEDEX	XTRAC ULTRA PLUS EXCIMER LASER	جهاز ليزر جلدية	1	22000

Silver Agreement

شركة ذات مسئولية محدودة - س.ت ٤٠٣٠١٩٥١٨٢ رأس المال ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ ريال سعودي بالكامل ١٩٦٨٠

Head Off. Jeddah : P.O. Box 3871, Jeddah 21481, KSA Tel : +966 (12) 660 1149 / 665 5766 Fax : +966 (12) 660 1146
Riyadh Branch : P.O. Box 55177, Riyadh 11534, KSA Tel : +966 (11) 480 0407 Fax : +966 (11) 480 3034
Al-Khobar Branch : P.O. Box 30047, Al Khobar 31952, KSA Tel. : +966 (13) 864 2911 / 864 3587 Fax : +966 (13) 899 4033
Al Madina Branch : P.O. Box 2870, Madina, KSA Tel : +966 (14) 815 4244 / 815 2529 Fax : +966 (14) 815 4742
Abha Branch : Al Rajhi Center, Khaldiya, Abha, KSA Tel : +966 (17) 228 8790 Fax : +966 (17) 228 8791
Hail Branch : P.O. Box 2990, Hail 81461, KSA Tel : +966 (16) 558 6266 Fax : +966 (16) 558 5080
callcenter@amicogroup.com - call center : 9200-26426 - www.amicogroup.com

AMICO MAINTENANCE

شركة الأمين لصيانة الأجهزة والمعدات الطبية
Al Amin Maintenance & Contracting Co. Ltd.

600012

100315

BILLED TO :
AL MAJAL AL ARABI FOR MAINT. JEDDA
JEDDAH 21485

SHIPPED TO :
KING ABDULAZIZ HOSPITAL
JEDDAH - ALMAHJAR
Billing Acct No :
Payment Terms : Immediately

Projects

JED

PO NO.: 2nd Silver Cont. KAAH Invoice Date : 01.06.2017 D-INVOICE : MAH201702-2

Ref. : Engr. Osama Turkmani

INVOICE

No.	Item Code	Description	Qty.	Unit Price SR.	Total Price SR.
1	8000000668	INFINITI Silver Cont SN : 1302626601X **INFINITI Silver**	1	8,000.00	8,000.00

Contract Term: 3 Gregorian year .. starts on 01/01/2016 and end on 31/12/2019

THIS INVOICE FOR SECOND PPM IN YEAR 2017.

TOTAL Eight Thousand SAUDI RIYALS **Total : SR. 8,000.00**

User:
Time Stamp:

Service Manager

Technical Dept.
Tel. 6560428
Fax. 02 6561149
Ext. 2304

C.R 4030195183 Jeddah
Saudi Arabia
Al Amin Maintenance & Contracting Co. Ltd.

شركة ذات مسئولية محدودة س.ت ٤٠٣٠١٩٥١٨٣ رأس المال ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ ريال سعودي غ.ت ١٩٦٨٠

AMICO MAINTENANCE

34327 /17

Customer SERVICE REPORT

شركة الامين لصيانة الاجهزة والمعدات الطبية
Al Amin Maintenance & Contracting Co. Ltd.

Hospital / Clinic : King Abdulaziz Hospital.	Telephone :	Date : 05.10.2017	Invoice#:
Address	Fax :	✓ PPM	
Jeddah	P.O. # :	Installation	
	Received thru:	Warranty	
	SAP Service Call #:	✓ Contract	
Contact Person :		Paid Service	

Model : INFINITI	Serial #: 13026266 01X	Description	Phaco

Problem / Error : OPKG-GTI وحدة فحص وجراحة العين

BME # 11311

Work Report :

PPM done as per check list STP.

Machine's working efficiently.

Optical ☐ Ophtha ☑ Derma ☐ ENT ☐ Ortho ☐ Neuro ☐ General ☐

Qty.	Part Description	Part #	Price

Warranty Period: Invoice #

	Acceptance Date	1st PM	2nd PM	3rd PM	4th PM
	/ / 20	/ / 20	/ / 20	/ / 20	/ / 20
Date		/ / 20	/ / 20	/ / 20	/ / 20

Travel Time						Working Time						Expenses		
Date	From	To	Total	Unit	Total	Date	From	To	Total	Unit	Total	Date		Total
Total Travel						Total Work						Total Expenses:		

Work Complete	Yes ☑	No ☐	Note : Customer Engineer
Need Follow-up	Yes ☐	No ☑	
Enclosed			
Engineer	Osama		

Date :

Stamp :

Signature :

AMICO
SAUDI ARABIA

شركة الأمين للتجهيزات الطبية والعلمية
Al Amin Medical Instruments Co. Ltd.

Date: 01/01/2016

التاريخ: 2016/01/01

Silver Service agreement includes (Scheduled PPM Only)

اتفاقيه خدمه شاملة الصيانة الدورية فقط

First Party. Al Majal Al Arabi Group
Tele : 01 4631507 Fax:01 4647711
Jeddah Fax:026989799
(Hereinafter called First Party or Customer)

الطرف الأول : شركة المجال العربي
هاتف: 014647711. فاكس:014631507

ويسمى فيما بعد ("العميل" أو الطرف الأول)

Second Party: Al-Amin medical Instruments Co. Ltd.
Country: **Kingdom of Saudi Arabia** - - City: **Jeddah**
Telephone: **966-2-6601149**
Fax **966-2- 6601149 Ext:2304**
Call center :9200 26426
(Hereinafter called Second Party or Company)

الطرف الثاني : شركه الأمين للتجهيزات الطبيه و العلميه
الدولة المملكة العربية السعودية - المدينة: جدة
هاتف : 6601149 – 2 -966
فاكس: 6601149 Ext:2304 – 2 -966

ويسمى فيما بعد ("الشركة" أو الطرف الثاني)

With the help of Allah, the two parties have agreed on a maintenance contract for medical equipment on the following terms:

انه و بعون الله تعالى اتفق الطرفان على عقد الصيانة للمعدات الطبية الموضحة ادناه وذلك طبقا للشروط الآتية:

1. Description of work and equipment:

- The Second Party undertakes to carry out all basic maintenance works (Provided that the equipment is in 100% good operational condition before Implementation of contract). This Contract covers scheduled PPM & doesn't cover Spare parts.

 Accessories and consumables are not included in any type of our service Agreements.

1. وصف العمل و المعدات:-

- يتعهد الطرف الثاني بالقيام بكافة اعمال الصيانة الأساسية (بشرط ان تكون الأجهزة بحالة تشغيلية 100% قبل تنفيذ هذه الاتفاقية) التي تشمل اجور العمالة للصيانة الدورية ولا تتضمن قطع الغيار

 علما بان الاكسسوارات و المستهلكات غير مشمولة بأى نوع من عقود صيانتنا.

- Location:
 King Abd AlAziz Oncology Hos-Jeddah

- الموقع :
 مستشفى الملك عبد العزيز للاورام جدة

- Equipment covered by contract:
 Infiniti Sn: 1302626601X Surgical & Diagnostic Sys

- المعدات موضوع العقد:
 Infiniti Sn: 1302626601X وحدة فحص وجراحة عيون

2. Contract term: Qty "2" Gregorian year
Starts on: Day 01 Month 01 Year 2016
Ends on: Day 31 Month 12 Year 2019

2- مده العقد:- عدد "2" عام ميلادي
تبدأ في : يوم 01 شهر 01 سنة 2016
تنتهي في : يوم 31 شهر 12 سنة 2019

3- # of Visits: "2" ppm visits .

3- عدد الزيارات : عدد "2" زيارة دورية سنويا.

4. Contract amount in one year: Only 16000 SAR

4- قيمة العقد بالسنة الواحدة :16000 ريال سعودي

5. Payment method:
After Every PPM.

5- نظام الدفع:-
بعد كل صيانة دورية.

6. Preventive maintenance
The Second Party shall undertake all preventive, remedial maintenance and calibration for equipment listed in accordance with manufacturer's recommendations using qualified Engineers and Technicians of the best quality and experience.

6- الصيانة الوقائية :-
يقوم الطرف الثاني باجراء جميع اعمال الصيانة الوقائية و التصحيحية و المعايرة للاجهزة المذكورة وطبقا للتوصيات الخاصة بالشركات المصنعة و باعلى اداء و بواسطة مهندسين وفنيين على مستوى عالي من الكفاءة و الخبرة

7.Second Party shall guarantee level of rendered maintenance as follows:
Company engineer to respond to maintenance request within 72 working hours, latest effective receiving customer approval for the labor quotation receipt of request by Fax or e-mail from the customer's authorized officer. Maintenance that requires spare

7- يضمن الطرف الثاني مستوى الصيانة المقدم كما يلي :-
سيقوم مهندس الشركة بالأستجابة لاي طلب صيانة خلال مدة اقصاها 72 ساعة عمل من استلام موافقة العميل الخطية على عرض السعر للزيارة الطارئة سواء بالفاكس او بالأيميل من الشخص المخول بطلب الصيانة من المستشفى.
بالنسبة للصيانة التي تحتاج الى قطع غيار و في حالة توفر قطع الغيار المطلوبة فان الشركة تضمن اكمال الاصلاح المطلوب خلال 96 ساعة عمل او اقل من استلام موافقة

Silver Agreement

شركة ذات مسئولية محدودة - س.ت ٤٠٣٠٠٤٢٧٨٧ - رأس المال ١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ ريال سعودي - غ.ت ١٩٦٨٠

Head Off. Jeddah :
P.O. Box 3871, Jeddah 21481, KSA
Tel : +966 (12) 660 1149 / 665 5766
Fax : +966 (12) 660 1146

Riyadh Branch :
P.O. Box 55177, Riyadh 11534, KSA
Tel : +966 (11) 480 0407
Fax : +966 (11) 480 3034

Al Khobar Branch :
P.O. Box 30047, Al Khobar 31952, KSA
Tel : +966 (13) 864 2911 / 864 3587
Fax : +966 (13) 899 4033

Al Madina Branch :
P.O. Box 2870, Madina, KSA
Tel : +966 (14) 815 4244 / 815 2529
Fax : +966 (14) 815 4742

Abha Branch :
Al Rajhi Center, Khalidiya, Abha, KSA
Tel : +966 (17) 228 8790
Fax : +966 (17) 228 8791

E-mail: ksa@amicogroup.com www.amicogroup.com

parts and in case spare parts are available , company shall guarantee completion of the required repair within 96 working hours or less from receipt of quotation approval for the spare parts from the authorized officer of the customer.

العميل الخطية على عرض السعر بقطع الغيار سواء بالفاكس او بالأيميل من الشخص المخول بطلب الصيانة من الطرف الأول

- For repairs that require spare parts not available in Kingdom, the company guarantees completion of repair within 30 working days from receipt of quotation approval for the required spare parts from the authorized officer of the customer

- بالنسبة للاصلاح الذي يحتاج الى قطع غيار غير متوفرة داخل المملكة فان الشركة تضمن الاصلاح خلال 30 يوم عمل او اقل من استلام استلام موافقة العميل الخطية على عرض السعر بقطع الغيار سواء بالفاكس او بالأيميل من الشخص المخول بطلب الصيانة من الطرف الأول

Company undertakes to provide highly qualified trained engineers for equipment covered by this contract and sold by the Company to First Party.

تضمن الشركة توفير مهندسين وفنيين مدربين بشكل ممتاز على الأجهزة موضوع العقد والمباعة من الشركة إلى الطرف الأول .

8. Fault reporting system

First Party shall notify the Second Party of faults by Fax, E-mail or on phone, to the maintenance department of the company. Reports shall indicate the type and date of fault. Faults shall be reported during company work hours from 08:30AM to 01:30PM and from 02:30PM to 07:00 PM Exception of this will be Fridays, Saturdays and official holidays.

- Call Center No. : 920026426 .

8- نظام تلقي بلاغات الأعطال :-

يقوم الطرف الأول بابلاغ الطرف الثاني بالأعطال و ذلك بواسطه رساله فاكس أو إيميل وإذا تعذر ذلك يكون البلاغ تليفونيا لقسم الصيانه بالشركه على ان يوضح خلال اتصال العطل الموجود بالجهاز و تاريخ العطل و ذلك خلال ساعات العمل اليومي من الساعه الثامنه و النصف صباحا و حتي الواحده و النصف ظهرا و من الساعه الثانية و النصف عصرا و حتي الساعه السابعة مساءا عدا يومي الجمعة و السبت من كل أسبوع والعطلات الرسمية .

- رقم خدمة العملاء : 920026426 .

9. Spare parts

The Second Party shall supply the spare parts required by the first party for repair of equipment included in this contract, based on a report & a quotation to be submitted by the engineer of the Second Party and to be accepted by the First Party. Completion of repair time calculations will start from receiving customer written approval according to our quotation with the condition that customer account is clear from any overdue debit to the company.

9- قطع الغيار:-

يقوم الطرف الثاني بتوفير قطع الغيار التي يحتاجها الطرف الأول لاصلاح الأجهزة موضوع العقد بناء على تقرير صيانة و عرض اسعار يرفعه مهندس الطرف الثاني و يقبله الطرف الأول ويتم أحتساب أيام الأصلاح بداية من أستلام موافقة العميل على تكاليف قطع الغيار المحددة بعرض الأسعار بشرط عدم وجود أى دفعات متأخرة السداد بحساب الطرف الأول

10. Maintenance service

The Second Party shall provide the maintenance services of the equipment mentioned in this contract. Such services shall be provided during regular work hours during weekdays from Saturday to Wednesday: from 08:30AM to 19:00 Exception of this will be Thursdays . Fridays and official holidays Maintenance services provided by the company shall cover the following:

10- خدمات الصيانة:-

سيقوم الطرف الثاني بتوفير خدمات الصيانة المحددة في الأتفاقية للمعدات و الأجهزة موضوع العقد و سيتم تقديم هذه الخدمة خلال فترة العمل العادية خلال الأسبوع المكون من خمسة ايام من السبت الى الأربعاء من الساعة الثامنة و النصف الساعة الثامنة و النصف صباحا و حتى الساعة السابعة مساء وهي اوقات العمل الرسميه عدا اياما الخميس و الجمع و العطلات الرسمية.

و تشمل خدمات الصيانه المقدمة من الشركة ما يلي:-

1. Undertaking scheduled service inspections as specified by the manufacturer, provided that such inspections are performed as previously contained in agreement, including lubrication, cleaning, equipment function inspection, current leak inspection, setting and calibration of equipment. Inspection timing shall be agreed in advance in such a way as to provide company technicians' full access to the equipment listed in contract to undertake such inspections. In case company officials are denied such access to equipment, inspection work shall be suspended.

1- القيام بفحوصات خدمات الصيانة المجدولة كما هو محدد من قبل الشركة المصنعة حيث يتم انجازها حسب الجدول الوارد سابقا في الأتفاقية و تشمل هذة الفحوصات اعمال التشحيم و النظافة و فحوصات وظائف المعدات وفحوصات تسريب التيار و اعمال الضبط والمعايره ويتم الأتفاق على مواعيد الفحص مسبقا حيث يمنح موظفو الشركة كامل الحرية للوصول الى المعدات موضوع العقد للقيام باعمال الفحص و ستتوقف اعمال الفحص اذا لم يتمكن موظفو الشركة من الوصول الى المعدات و الأجهزة.

Exceptions:

This agreement shall not cover maintenance and repair services resulting from causes beyond the control of the company, such as the acts of God, acts of civil and military authorities, fires, civil commotion, floods, epidemics, health and quarantine restrictions, wars, rebellion, transport problems, power supply faults, air-condition faults as well as reasons beyond the control of the company related to supply of manpower, supply of material, manufacturing facilities. In case repairs, setting works, spare parts or maintenance works are required due to the foregoing reasons or due to acts of negligence, default or mistakes by customer or agents thereof.

استثناءات:-

لا تشمل هذه الإتفاقية تقديم اعمال الصيانة و الاصلاح اذا كان العطل ناتج عن اسباب خارجة عن نطاق قدرة و سيطرة الشركة مثل امور القضاء و القدر و الأعمال الناتجة عن إقفال السلطات المدنية والعسكرية و الحروب الأهلية و الحرائق , الأضطرابات , الفيضانات, الأمراض , قيود الحجر الصحي , الحروب , اعمال الشغب ومشاكل النقل وأعطال في الكهرباء او عدم الإنتظام في تزويدها واعطال انظمة التكييف او اسباب خارجة عن نطاق قدرة الشركة بتوفير العمالة و المواد او تسهيلات التصنيع و اذا تطلب الأمر اجراء تصليحات او اي اعمال ضبط او استبدال القطع او توفير الصيانة و ذلك نتيجة أي من الأسباب الانفة الذكر او بسبب اهمال او تقصير العميل او نتيجةلارتكاب اي اعمال خاطئة من قبل العميل او وكلائه

Variations in costs:

Company is entitled to change costs of maintenance works included in agreement upon completion of contract term or for any following year. Such change shall be notified to customer

التغير في التكاليف

للشركة الحق في تغيير تكاليف اعمال الصيانة الواردة في هذه الأتفاقية بعد انتهاء مدة العقد من هذه الاتفاقية او في اي سنة تالية و ذلك باعطاء العميل اشعار خطي قبل (30) يوما من احداث ذلك التغيير و للعميل الحق في انهاء الاتفاقية عند استلام ذلك

شركة ذات مسئولية محدودة - س ت ٤٠٣٠٠٤٢٧٨٧ - رأس المال ١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ ريال سعودي فقط ١٩٨٠

Head Off, Jeddah :
P.O. Box 3871, Jeddah 21481, KSA
Tel : +966 (12) 660 1149 / 665 5766
Fax : +966 (12) 660 1146

Riyadh Branch :
P.O. Box 55177, Riyadh 11534, KSA
Tel : +966 (11) 480 0407
Fax : +966 (11) 480 3034

Al Khobar Branch :
P.O. Box 30047, Al Khobar 31952, KSA
Tel : +966 (13) 864 2911 / 864 3587
Fax : +966 (13) 899 4033

Al Madina Branch :
P.O. Box 2870, Madina, KSA
Tel : +966 (14) 815 4244 / 815 2529
Fax : +966 (14) 815 4742

Abha Branch :
Al Rajhi Center, Khalidiya, Abha, KSA
Tel : +966 (17) 228 8790
Fax : +966 (17) 228 8791

E-mail: ksa@amicogroup.com www.amicogroup.com

within (30) days of occurrence thereof. Upon receipt of such notice the customer may terminate the services of the company through a notice to that effect before the effective date of such change. However, in the event the customer fails to terminate the service of the company, the new costs shall be valid effective the date specified by the company on the notice to the customer.

الاشعار عن طريق إخطار الشركة بذلك قبل تاريخ سريان التغيير واذا اخفق العميل باعطاء اشعار بانهاء خدمات الشركة فان تكاليف الصيانة الجديدة تصبح سارية ابتداء من التاريخ المحدد في اشعار الشركة للعميل

In the event the customer makes any adjustments, changes or additions in equipment included in this agreement, which changes the company deems either to make change in services rendered by the company under this agreement, or affect the performance of the equipment, and then company shall be entitled to terminate this agreement or increase the costs/ rates included hereunder. In case the costs sustained by the company under this agreement should increase after the date of effectiveness due to any change in the law, action or due to internal decrees issued or put in operation after the effective date of this agreement, such extra/ additional costs shall be added to the costs specified in agreement.

و في حالة استحداث العميل لاي تعديلات او تغييرات او اضافات على الأجهزة و المعدات التي تشملها هذه الأتفاقية و التي من شأنها في نظر الشركة ان تحدث تغيير في الخدمات التي تقوم بها الشركة ضمن هذه الاتفاقية أو ان تؤثر على اداء الاجهزة و المعدات فيكون للشركة الحق في انهاء هذه الاتفاقية او تغيير التكاليف الواردة فيها. و في حالة زيادة التكاليف التي تتحملها الشركة حيال تنفيذ هذه الأتفاقية بعد تاريخ سريان مفعولها نتيجة تغيير في القانون او اي اجراء او تنظيم او نتيجة للمراسيم او القوانين الداخلية التي تصدر او يجري العمل بها بعد تاريخ ابتداء العمل في الاتفاقية فانه يجري اضافة التكاليف الزائدة الى التكاليف المحددة في الاتفاقية

Any other conditions of this agreement, including the term thereof, which may be affected by such changes, shall be appropriately amended within any law, jurisdiction or otherwise. In case a petition is submitted to a receiver, bankruptcy or violation to any of the terms of the agreement by the customer, which violation is not duly remedied, then the company is entitled, on own discretion, to declare the customer in default, and accordingly take the following measures:

ان اي شروط اخرى في هذه الاتفاقية بما في ذلك مدة العقد و التي يمكن ان تتاثر بمثل هذه التغييرات سيجري تعديلها بالشكل المناسب ضمن اي قانون او تشريع او غيره. في حالة تقديم العميل عريضة لحارس قضائي او في حالة الافلاس او في حالة نقض العميل اي شرط من شروط الاتفاقية و لم يتم معالجة هذا النقض, فان للشركة الحق حسب اختيارها ان تعلن ان العميل مهمل و مقصر و لها الحق في اتخاذ اي من الخطوات التالية:-

1. To declare that all amounts are due and payable under the agreement.
2. File claim for application of agreement terms or recover damage due to violation of agreement.

1- إعلان كافة مبالغ الإتفاقية المستحقة واجبة الدفع.

2- اقامة دعوى لتطبيق بنود الاتفاقية او لأسترداد ما حصل من اضرار نتيجة لنقض الأتفاقية

Limits of liabilities and obligations

The company shall in no way be liable for any damage to first party or his patients because of the equipment, whether such damages are special, contingent or partial, due to violation of contract, security or tort (including default, debts and obligations), including the following without limitation: loss of equipment use or any other related equipment, damage of equipment related to basic equipment, loss of capital costs, value of alternative products, facilities, services, power as well as costs of temporary stoppage of equipment and any claims by the customer for such damage.

حدود المسؤليات والالتزامات

لن تكون الشركة مسئولة في اي حال من الأحوال عن اي اضرار يتعرض لها الطرف الأول أو مرضاة بسبب الأجهزة سواء كانت تلك الأضرار خاصة او عارضة او جزئية ناتجة عن مخالفة للعقد او الكفالة او اضرار متعمدة او غير متعمدة (بما في ذلك التقصير او الديون او الألتزامات) لها في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الخسارة في استعمال الاجهزة و المعدات او اي معدات ذات علاقة و التلف في المعدات التي على علاقة بالمعدات الأساسية و كلفة راس المال و ثمن المنتجات البديلة و المرافق و الخدمات او الطاقة البديلة و التكاليف الناتجة عن التوقف المؤقت للأجهزة او اي مطالب أخرى من جانب العميل عن هذه الأضرار

In the event company provides any consultation or assistance to customer in relation to any equipment covered by the agreement, while such consultation and assistance is not included in agreement, or in case such consultation or assistance is related to equipment not referred to in this agreement, then this consultation or assistance shall not involve the company in any responsibility whether in contract, security or in cause of damage of injury (including negligence, debts and obligations)

و في حالة تقديم الشركة للمشورة و المساعدة للعميل فيما يتعلق باي اجهزة واردة في الأتفاقية دون أن تكون هذه المساعدة أو المشورة مشمولة بهذه الأتفاقية او اذا كانت هذه المساعدة تتعلق باجهزة لم يشار اليها في هذه الأتفاقية, فان تقديم هذه المشورة و المساعدة لن يحمل الشركة اي مسئولية سواء كان ذلك في العقد او الكفالة او في حالة الضرر و التلف (بما في ذلك الأهمال او الديون او الألتزامات) او غير ذلك.

Covering of information:

The information, proposals and ideas conveyed from customer to company in relation to performance of services under this contract shall not be considered as secrets or confidential unless expressly proved in writing upon approval of the official representative of the company.

الأفصاح عن المعلومات

لن يتم اعتبار اي من المعلومات او اقتراحات او اي افكار تنقل من العميل الى الشركة بخصوص تنفيذ الخدمات ضمن الأتفاقية بمثابة اسرار و لن يتم رفعها الى الشركة بطريقة سرية ما لم يثبت ذلك و بطريقة خطية وبموافقة ممثل الشركة الرسمي

General note

This agreement is considered to be the complete and exclusive statement between the parties and therefore supersedes all prior or concurrent proposals or communications regarding the agreement or any other business not included hereunder shall not

ملاحظة عامة

تعتبر هذه الأتفاقية بمثابة التنظيم الكامل والوحيد للعلاقة بين الطرفين ويكون لها الغلبة على أي وثيقة أو عرض أو مراسلات او اي وعود او شروط سابقة لتاريخ هذه الأتفاقية والتي تبقى جميعها غير ملزمة لأي من الطرفين
وان اي تنازل او تغيير او تعديل لاي من الشروط الواردة ضمن الأتفاقية لا يعتبر

شركة ذات مسئولية محدودة - س.ت ٤٠٣٠٠٤٢٧٨٧ - رأس المال ١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ ريال سعودي ع.ت ١٩٦٨٠

Head Off. Jeddah :
P.O. Box 3871, Jeddah 21481, KSA
Tel : +966 (12) 660 1149 / 665 5766
Fax : +966 (12) 660 1146

Riyadh Branch :
P.O. Box 55177, Riyadh 11534, KSA
Tel : +966 (11) 480 0407
Fax : +966 (11) 480 3034

Al Khobar Branch :
P.O. Box 30047, Al Khobar 31952, KSA
Tel : +966 (13) 864 2911 / 864 3587
Fax : +966 (13) 899 4033

Al Madina Branch :
P.O. Box 2870, Madina, KSA
Tel : +966 (14) 815 4244 / 815 2529
Fax : +966 (14) 815 4742

Abha Branch :
Al Rajhi Center, Khalidiya, Abha, KSA
Tel : +966 (17) 228 8790
Fax : +966 (17) 228 8791

E-mail: ksa@amicogroup.com www.amicogroup.com

be binding on parties. Any assignment, change or amendment in conditions contained herein shall not be binding on company unless rendered in writing and signed by the duly authorized representative of the parties.

ملزم للشركة ما لم يكن خطيا و موقعا نيابة عن الشركة من جانب احد ممثليها المعتمدين و المفوضين بذلك

The validity of this agreement, its implementation as well as all other matters related thereto, including amendment thereon, shall all be subject to the Laws of the Kingdom of Saudi Arabia.

ان سريان مفعول الأتفاقية و تنفيذها وكافة المسائل المتعلقة بها وكذلك اي تعديلات تجري عليها ستكون خاضعة لقوانين المملكة العربية السعودية

The demands for service or any part thereof under this contract, which are in satisfaction and performance and not as a further security or obligation of the company, its affiliates, the manufacturer of the complete equipment or any part thereof, shall be in writing before or at the time or providing the service. Failure to notify the company to that effect shall be deemed as a waiver for any similar demands. The total or partial non validity of an article or a paragraph of this agreement shall not affect the validity or correctness of the remaining articles or paragraphs of the agreement. Any deletion, addition or change in this agreement or any supplement thereof shall promptly render the same as null and void.

ان تنفيذ الخدمات في ظل هذه الأتفاقية تعتبر ارضاء و تلبية لطلبات العميل ولا يجوز اعتبارها كفالة او التزام اخر من الشركة او الشركات التابعة لها او من مصنع الأجهزة يجب ان تكون طلبات الخدمة خطية قبل او في الوقت الذي يتم طلب الخدمة فيه. وان عدم ابلاغ الشركة بذلك يعتبر تنازلا عن طلب الخدمة.
ان عدم سريان المفعول الكلي او الجزئي لاي مادة او فقرة في هذه الأتفاقية لن يؤثر على سريان و صحة ما تبقي من مثل تلك المواد او الفقرات الواردة في هذه الأتفاقية اي حذف او اضافة او تغيير في هذه الأتفاقية او اي من ملحقاتها يؤدي الى الغاء هذه الأتفاقية فورا

Arabic will be the origin of this agreement if there is any discrepancies due to translation misunderstanding

النص باللغة العربية هو الأساس في تطبيق بنود هذه الاتفاقية اذا تعارض مع الترجمة باللغة الانجليزية

This agreement is subject to all related laws and regulations prevailing in the Kingdom of Saudi Arabia.

ينطبق على هذه الأتفاقية القوانين و الأنظمة ذات العلاقة المعمول بها في المملكة العربية السعودية

This contract has been issued in 4 pages in duplicate, each party maintains one signed and stamped copy.

حرر هذا العقد في 4 صفحات من نسختين اصليتين يحتفظ كل طرف بنسخة موقعة و مختومة

Success if from Allah

والله ولي التوفيق .

First Party:

الطرف الأول:

Signature:

التوقيع:

Stamp:

الختم:

Second Party: Al-Amin Medical Instruments Co. Ltd.

الطرف الثاني: شركة الأمين للتجهيزات الطبية

Signature:

التوقيع:

Stamp:

الختم:

شركة الأمين لصيانة الأجهزة والمعدات الطبية
س.ت ٤٠٣٠١٩٥١٨٣
جدة المملكة العربية السعودية
Technical Dept.
C.R 4030195183 Jeddah
Saudi Arabia
Al Amin Maintenance & Contracting Co. Ltd.

Silver Agreement

شركة ذات مسئولية محدودة - س.ت ٤٠٣٠٠٤٢٧٨٧ رأس المال ١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ ريال سعودي ع.ت ١٩٦٨٠

Head Off. Jeddah :
P.O. Box 3871, Jeddah 21481, KSA
Tel : +966 (12) 660 1149 / 665 5766
Fax : +966 (12) 660 1146

Riyadh Branch :
P.O. Box 55177, Riyadh 11534, KSA
Tel : +966 (11) 480 0407
Fax : +966 (11) 480 3034

Al Khobar Branch :
P.O. Box 30047, Al Khobar 31952, KSA
Tel : +966 (13) 864 2911 / 864 3587
Fax : +966 (13) 899 4033

Al Madina Branch :
P.O. Box 2870, Madina, KSA
Tel : +966 (14) 815 4244 / 815 2529
Fax : +966 (14) 815 4742

Abha Branch :
Al Rajhi Center, Khalidiya, Abha, KSA
Tel : +966 (17) 228 8790
Fax : +966 (17) 228 8791

E-mail: ksa@amicogroup.com www.amicogroup.com

AMICO

شركة الأمين للتجهيزات الطبية والعلمية
Al Amin Medical Instruments Co. Ltd.
SAUDI ARABIA

100315

BILLED TO :
AL MAJAL AL ARABI FOR MAINT. JEDDA
JEDDAH
MAINT SLS

SHIPPED TO :
AL MAJAL AL ARABI FOR MAINT. JEDDA
JEDDAH
JED

Billing Acct No :
Payment Terms : Payable within 90 Days

Customer SO. : 25078046

PO NO:KAJ-2-255

Date: 16.07.2017

Invoice# 9010404

INVOICE

No.	Item Code	Description	Qty.	Unit Price SR.	Total Price SR.
	1000183206	OTI 000552 UP/DOWN JOYSTICK	1	13,135.00	13,135.0

شركة مجموعة المجال العربي
س . ت : ١٠١٠١٥١٨٨٩
فرع مستشفى الملك عبد العزيز بجدة

TOTAL THIRTEEN THOUSAND ONE HUNDRED THIRTY-FIVE SAUDI RIYAL ONLY Total SR: 13,135.0

AMT THIRTEEN THOUSAND ONE HUNDRED THIRTY-FIVE SAUDI RIYAL ONLY Net Amount 13,135.0

Service Manager

شركة ذات مسئولية محدودة - س.ت : ٤٠٣٠٠٤٢٧٨٧ - رأس المال ٢٠٠ مليون ريال سعودي - غ.ت : ١٩٦٨٠

Head Office: Jeddah :
P.O.Box 3871 Jeddah 21481 - KSA
Tel.: +966-12-660 1149 / 665 5766
Fax: +966-12-660 1146
KINGDOM WIDE 920028289

Riyadh Branch :
P. O. Box 55177, Riyadh 11534, KSA
Tel. : +966-11- 480 0407
Fax. : +966-11- 480 3034

Al-Khobar Branch :
P. O. Box 30047, Al Khobar 31952 - KSA
Tel. : +966-13-864 2911 / 864 3587
Fax. : +966-13-899 4033

Al-Madina Branch :
P. O. Box 2870 Madina - KSA
Tel. : +966-14-815 4244 / 815 2529
Fax. : +966-14-815 4742

Abha Branch :
Al Rajhi Center - Khalidiya - Abha - KSA
Tel. : +966-17-228 8790
Fax. : +966-17-228 8791

Hail Branch :
Hail - KSA
Tel. : +966-16-558-6266
Fax. : +966-16-558-5080

Qassim Branc
Qassim - Buraidah -
Tel. : +966-16-32
Fax. : +966-16-32

E-Mail : ksa@amicogroup.com www.amicogroup.com

الادارة الطبية الحيوية

almajal alarabi
المجال العربي
MAINTENANCE

Head Office: AL MAJAL AL ARABI COMPANY
DATE: 04/05/2017

P.O NO: KAJ-2-255

Oracle No:

PURCHASE ORDER

FROM: BIO-MEDICAL DIVISION

CC: Eng. Loayee attallah

FAX: 012-6375555-2012

TO: AL AMIN MEDICAL INSTRUMENTS CO LTD.

ATTN: SERVICE MANAGER

FAX: 011-4803034

In reference to your quotation no. **15039585** on Dated: **27/04/2017.**
Kindly, deliver all the listed items in the said quote with a total value of SR. **13135.00** at our Site **KING ABDUL AZIZ HOSPITAL (JEDDAH)**, the maximum date/time of delivery is 08 WEEKS.

Contactable person at the site is Eng. **Loayee Attallah**, Mobile: **0506141952.**

NOTE:

1. All items must be delivered to the site along with its Original quotation and Sales invoice.
2. Please be sure that the items will be delivered on time to avoid any penalty imposed by the Ministry of Health due to your delay.
3. In case of delayed delivery, it will be 6% deducting as penalty from the invoice value.
4. please sign and refax to us that you receive the order

Purchase Order Received By:-

Name: _____ Sign: _____ Date: _____

APPROVED BY
ABDUL KAREEM REZQ
Biomedical, Maintenance & Project- Division Manager

REVIWED BY
Adel Abdelrazek Zayed
Spare Parts Division – Manager

PREPARED BY
M.A.Jabbar

AMICO
UDI ARABIA

شركة الأمين للتجهيزات الطبية والعلمية
Al Amin Medical Instruments Co. Ltd.

100315

BILLED TO :
AL MAJAL AL ARABI FOR MAINT
JEDDAH
MAINT SLS

SHIPPED TO :
100315
AL MAJAL AL ARABI FOR MAINT
JEDDAH
JED

Delivery No.:
Customer SO.: 25078617

Billing Acct No :
Payment Terms Payable within 90Days

PO / KFJ-473/M

Date: 31.05.2017

Invoice# 90102087

INVOICE

No.	Item Code	Description	Qty.	Unit Price SR.	Total Price SR.
	1000023976	PHOTO 01-63160-01 Chamber LaserPHOTMEDEX-Laser Chamber (FMI(3160 PHOTMEDEX-01-63160-01	1	163,800.00	163,800.00

AL TWENTY-THREE THOUSAND ONE HUNDRED TWENTY-FIVE SAUDI RIYA

Total SR:	163,800.00
Discount: 8.42%	13,800.00
Net Amount	150,000.00

TWENTY-THREE THOUSAND ONE HUNDRED TWENTY-FIVE SAUDI RIYA

User:
Stamp:
almajal alarabi
المجال العربي
قطاع الصيانة الطبية
مستشفى الملك فهد والبرج الطبي بجدة
س.ت ١٠١٠١٥١٨٨٩

Received

Service Manager

Head Office: AL MAJAL AL ARABI COMPANY
DATE#: 24-05-2017

P.O NO: KFJ-473/M

Oracle No:

PURCHASE ORDER

FROM: BIO-MEDICAL DIVISION

TO: AL AMIN MEDICAL

CC: Eng. SYED MUSSA

ATTN: SERVICE ENGNEER

FAX: 012-6659107-102

FAX#: 012-6601146

In reference to your quotation no. **15040002** On Dated: **11/05/2017.**
Kindly, deliver all the listed items in the said quote with a total value of SR.**150000.00** at our Site KING FAHAD HOSPITAL JEDDAH. The maximum date/time of delivery is **08 WEEKS.**

Responsible person at the site is Eng. SYED MOUSA , Mobile: 0503684006.

NOTE:

1. All items must be delivered to the site along with its Original quotation and Sales invoice.
2. Please be sure that the items will be delivered on time to avoid any penalty imposed by the Ministry of Health due to your delay.
3. In case of delayed delivery, it will be 6% deducting as penalty from the invoice value.
4. PLEASE SIGN AND REFAX TO US THAT YOU RECEIVE THE ORDER

Purchase Order Received By:-

Name: _____ Sign: _____ Date: _____

APPROVED BY
ABDUL KAREEM REZQ
Biomedical, Maintenance & Project- Division Manager

REVIWED BY
Adel Abdelrazek Zayed
Spare Parts Division – Manager

PREPARED BY
M.A.Jabbar

Almajal Alarabi Group
Tel: +966 1 2051566 Fax: +966 1 2056262 www.almajalhold.ing.com

Scanned by CamScanner

AMICO

AUDI ARABIA

شركة الأمين للتجهيزات الطبية والعلمية
Al Amin Medical Instruments Co. Ltd.

100315

BILLED TO : AL MAJAL AL ARABI FOR MAINT.
JEDDA / P.O.BOX 92833 / SA - 21485 JEDDAH
SHIPPED TO : KING FAHD GENERAL HOSPITAL
JEDDAH.

Invoice Date : 09.04.2017 Invoice No. : 90098959
Payment Terms : Pay within 90 Days

INVOICE

No.	Item Code	Description	Qty.	Unit Price SR.	Total Price SR.
1	1000023976	GLOB 01-09078-99 ROTATING WIND. ASSY	1	23,125.00	23,125.00

TAL : ONLY Twenty-three thousand, one hundred and twenty-five SAUDI RIYALS Total : SR. 23,125.00

AMOUNT : ONLY Twenty-three thousand, one hundred and twenty-five SAUDI RIYALS Net Amount : SR. 23,125.00

User:
Time Stamp:

Service Manager

Osama Khalil Received

almajal alarabi
المجال العربي
قطاع الصيانة الطبية
مستشفى الملك فهد والبرج الطبي بجدة
س.ت ١٠١٠١٥١٨٨٩

ANWAR

03/05/2017

Office: Jeddah : 3871 Jeddah 21481 - KSA 6-12-660 1149 / 665 5766 6-12-660 1146 OM WIDE 920028289

Riyadh Branch : P. O. Box 55177, Riyadh 11534, KSA Tel. : +966-11- 480 0407 Fax. : +966-11- 480 3034

Al-Khobar Branch : P. O. Box 30047, Al Khobar 31952 - KSA Tel. : +966-13-864 2911 / 864 3587 Fax. : +966-13-899 4033

Al-Madina Branch : P.O. Box 2870 Madina - KSA Tel. : +966-14-815 4244 / 815 2529 Fax. : +966-14-815 4742

Abha Branch : Al Rajhi Center - Khalidiya - Abha - KSA Tel. : +966-17-228 8790 Fax. : +966-17-228 8791

Hail Branch : Hail - KSA Tel. : +966-16-558-6266 Fax. : +966-16-558-5080

Qassim Branch : Qassim - Buraidah - KSA Tel. : +966-16-326-3115 Fax. : +966-16-326-7115

E-Mail : ksa@amicogroup.com www.amicogroup.com

almajal alarabi
المجال العربي
MAINTENANCE

Head Office: AL MAJAL AL ARABI COMPANY
DATE#: 02-04-2017

P.O NO: KFJ-416/M

Oracle No:

PURCHASE ORDER

FROM: BIO-MEDICAL DIVISION

CC: Eng. SYED MUSSA

FAX: 012-6659107-102

TO: AL AMIN MEDICAL

ATTN: SERVICE ENGNEER

FAX#: 012-6601146

In reference to your quotation no. 15038507 On Dated: 21/03/2017. Kindly, deliver all the listed items in the said quote with a total value of SR.23125.00 at our Site KING FAHAD HOSPITAL JEDDAH. The maximum date/time of delivery is 08 WEEKS.

Responsible person at the site is Eng. SYED MOUSA , Mobile: 0503684006.

NOTE:

1. **All items must be delivered to the site along with its Original quotation and Sales invoice.**
2. **Please be sure that the items will be delivered on time to avoid any penalty imposed by the Ministry of Health due to your delay.**
3. **In case of delayed delivery, it will be 6% deducting as penalty from the invoice value.**
4. **PLEASE SIGN AND REFAX TO US THAT YOU RECEIVE THE ORDER**

Purchase Order Received By:-

Name: _____ Sign: _____ Date: _____

APPROVED BY
ABDUL KAREEM REZQ
Biomedical, Maintenance & Project- Division Manager

REVIWED BY
Adel Abdelrazek Zayed
Spare Parts Division – Manager

PREPARED BY
M.A.Jabbar

AMICO MAINTENANCE

Customer SERVICE REPORT

36351 /17

شركة الامين لصيانة الاجهزة والمعدات الطبية
Al Amin Maintenance & Contracting Co. Ltd.

Hospital / Clinic : King Faisal Hospital	Telephone :	Date : 12-07-2017	Invoice#:
	Fax :	☑ PPM	
Address	P.O. # :	☐ Installation	
Taif.	Received thru:	☐ Warranty	
	SAP Service Call #:	☑ Contract	
Contact Person :		☐ Paid Service	

Model :	GYC-1000	Serial #:	12844	Description	Green Laser.

Problem / Error :

Work Report : PPM done as per check list.
Machine's working efficiently.

Optical ☐ Ophtha ☑ Derma ☐ ENT ☐ Ortho ☐ Neuro ☐ General ☐

Qty.	Part Description	Part #	Price

Warranty Period: Invoice #

	Acceptance Date	1st PM	2nd PM	3rd PM	4th PM
	/ / 20	/ / 20	/ / 20	/ / 20	/ / 20
Date		/ / 20	/ / 20	/ / 20	/ / 20

Travel Time						Working Time						Expenses	
Date	From	To	Total	Unit	Total	Date	From	To	Total	Unit	Total	Date	Total
Total Travel						Total Work						Total Expenses:	

Work Complete	Yes ☑ No ☐	Note : Customer Engineer	Date : 12-IV-17
Need Follow-up	Yes ☐ No ☑		Stamp :
Enclosed			Signature :
Engineer	Osama		

(Hotline 9200 - Amico / 9200-26426)

Head Office: Jeddah : P.O.Box 3871 Jeddah 21481 - KSA Tel.: +966-12-660 1149 / 665 5766 Fax: +966-12-660 1146 KINGDOM WIDE 920028289

Riyadh Branch : P. O. Box 55177, Riyadh 11534, KSA Tel. : +966-11- 480 0407 Fax. : +966-11- 480 3034

Al-Khobar Branch : P. O. Box 30047, Al Khobar 31952 - KSA Tel. : +966-13-864 2911 / 864 3587 Fax. : +966-13-899 4033

Al-Madina Branch : P. O. Box 2870 Madina - KSA Tel. : +966-14-815 4244 / 815 2529 Fax. : +966-14-815 4742

Abha Branch : Al Rajhi Center - Khalidiya - Abha.- KSA Tel. : +966-17-228 8790 Fax. : +966-17-228 8791

Hail Branch : Hail - KSA Tel. : +966-16-558-6266 Fax. : +966-16-558-5080

Qassim Branch : Qassim - Buraidah - KSA Tel. : +966-16-326-3115 Fax. : +966-16-326-7115

E-Mail : ksa@amicogroup.com www.amicogroup.com

AMICO MAINTENANCE

Customer SERVICE REPORT

36350 /17

شركة الامين لصيانة الاجهزة والمعدات الطبية
Al Amin Maintenance & Contracting Co. Ltd.

Hospital / Clinic : King Faisal Hospital	Telephone :	Date : 12.07.2017	Invoice#:
	Fax :	☑ PPM	
Address	P.O. # :	☐ Installation	
Taif.	Received thru:	☐ Warranty	
	SAP Service Call #:	☑ Contract	
Contact Person :		☐ Paid Service	

Model : YC-1200	Serial #: 82583	Description Yag Laser.

Problem / Error :

Work Report : PPM done as per check list

Machines working efficiently.

Optical ☐ Ophtha ☑ Derma ☐ ENT ☐ Ortho ☐ Neuro ☐ General ☐

Qty.	Part Description	Part #	Price

Warranty Period: Invoice #

	Acceptance Date	1st PM	2nd PM	3rd PM	4th PM
	/ / 20	/ / 20	/ / 20	/ / 20	/ / 20
Date		/ / 20	/ / 20	/ / 20	/ / 20

Travel Time						Working Time						Expenses	
Date	From	To	Total	Unit	Total	Date	From	To	Total	Unit	Total	Date	Total
Total Travel						Total Work						Total Expenses:	

Work Complete	Yes ☑ No ☐	Note : Customer Engineer	Date : 12.12.17
Need Follow-up	Yes ☐ No ☑		Stamp :
Enclosed			
Engineer	Osama		Signature :

(Hotline 9200 - Amico / 9200-26426)

Head Office: Jeddah : P.O.Box 3871 Jeddah 21481 - KSA Tel.: +966-12-660 1149 / 665 5766 Fax: +966-12-660 1146 KINGDOM WIDE 920028289

Riyadh Branch : P. O. Box 55177, Riyadh 11534, KSA Tel. : +966-11- 480 0407 Fax. : +966-11- 480 3034

Al-Khobar Branch : P. O. Box 30047, Al Khobar 31952 - KSA Tel. : +966-13-864 2911 / 864 3587 Fax. : +966-13-899 4033

Al-Madina Branch : P. O. Box 2870 Madina - KSA Tel. : +966-14-815 4244 / 815 2529 Fax. : +966-14-815 4742

Abha Branch : Al Rajhi Center - Khalidiya - Abha - KSA Tel. : +966-17-228 8790 Fax. : +966-17-228 8791

Hail Branch : Hail - KSA Tel. : +966-16-558-6266 Fax. : +966-16-558-5080

Qassim Branch : Qassim - Buraidah - KSA Tel. : +966-16-326-3115 Fax. : +966-16-326-7115

E-Mail : ksa@amicogroup.com www.amicogroup.com